

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 6 oktober 2021 (begäran om förhandsavgörande från dr la Curtea de Apel – Rumänien) – TS, UT, VU mot Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Casa de Asigurări de Sănătate Constanța

(Mål C-538/19) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande – Social trygghet – Sjukförsäkring – Förordning (EG) nr 883/2004 – Artikel 20.1 och 20.2 – Vård som den försäkrade har fått i en annan medlemsstat än bosättningsmedlemsstaten – Förhandstillstånd – Villkor – Krav på att en läkare inom det nationella offentliga sjukförsäkringssystemet har ordinerat en behandling i ett utlåtande – Den försäkrade har vid en förnyad medicinsk bedömning (så kallad second opinion) i en annan medlemsstat än bosättningsmedlemsstaten ordinerats en alternativ behandling som har den fördelen att den inte orsakar funktionsnedsättning – Ersättning för hela kostnaden för denna alternativa behandling – Frihet att tillhandahålla tjänster – Artikel 56 FEUF)

(2021/C 481/13)

Rättegångsspråk: rumänska

Hänskjutande domstol

Curtea de Apel Constanța

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: TS, UT, VU

Motparter: Casa Națională de Asigurări de Sănătate, Casa de Asigurări de Sănătate Constanța

Domslut

Artikel 20 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 883/2004 av den 29 april 2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 988/2009 av den 16 september 2009, jämförd med artikel 56 FEUF, ska tolkas på så sätt att en försäkrad person, som i en annan medlemsstat än bosättningsmedlemsstaten har fått vård som omfattas av de vårdförmåner som föreskrivs i lagstiftningen i bosättningsmedlemsstaten, har rätt till ersättning för hela kostnaden för denna vård, på de villkor som föreskrivs i förordningen, om personen inte har kunnat få ett tillstånd från den behöriga institutionen, i enlighet med artikel 20.1 i förordningen, av det skälet att diagnosen och behovet av akut behandling visserligen hade bekräftats av en läkare som är ansluten till sjukförsäkringssystemet i bosättningsmedlemsstaten, men att den läkaren hade ordinerat en annan behandling än den som den försäkrade valt att genomgå på grundval av en andra medicinsk bedömning (så kallad second opinion) från en läkare i en annan medlemsstat, eftersom den behandlingen – till skillnad från den förstnämnda – inte orsakar funktionsnedsättning.

⁽¹⁾ EUT C 357, 21.10.2019.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 6 oktober 2021 (begäran om förhandsavgörande från Administrativen sad – Blagoevgrad – Bulgarien) – ”ECOTEX BULGARIA” EOOD mot Teritorialna direksia na Natsionalnata agentsia za prihodite – Sofia

(Mål C-544/19) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande – Artikel 63 FEUF – Fri rörlighet för kapital – Direktiv (EU) 2015/849 – Tillämpningsområde – Nationell lagstiftning enligt vilken betalningar som överstiger ett visst belopp endast får göras genom överföring eller genom insättning på ett betalkonto – Artikel 65 FEUF – Motivering – Bekämpning av skatteundandragande och skatteflykt – Proportionalitet – Administrativa sanktioner av straffrättslig karaktär – Artikel 49 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna – Principerna om laglighet och proportionalitet i fråga om brott och straff)

(2021/C 481/14)

Rättegångsspråk: bulgariska

Hänskjutande domstol

Administrativen sad – Blagoevgrad